



Grigori **Frid**



SIKORSKI

SIKORSKI

G R I G O R I
F R I D

W. Fry



SIKORSKI MUSIKVERLAGE HAMBURG

SIK 4/5664

CONTENTS

STAGE WORKS	6
ORCHESTRAL WORKS	8
CHAMBER MUSIC & ENSEMBLE WORKS	12
VOCAL WORKS	20
PIANO WORKS	21
FILM MUSIC	26
ALPHABETICAL INDEX	27

SIKORSKI MUSIKVERLAGE
20139 HAMBURG
phone: (+ 49) (0)40 / 41 41 00-0 · fax: (+ 49) (0)40 / 41 41 00-41
www.sikorski.de · contact@sikorski.de

3 JUNE 2016

COVER PHOTO © ALLA FRID

STAGE WORKS

THE DIARY OF ANNE FRANK Op. 60

1969

Monodramatic opera in 4 scenes and 21 episodes by Grigori Frid based on the original diary of Anne Frank

[**Дневник Анны Франк.** Моноопера в 4-х действиях и 21-и картинах, соч. 60 ·

Dnevnik Anny Frank. Monoopera v 4-kh deistviyakh i 21-i kartinakh, soch. 60]

(in Russian – translation by Rita Rait-Kvalyova)

German by Ulrike Patow, English version by James Briscoe and Alla Abramovich-Gomon

DRAMATIS PERSONAE: Anne Frank (soprano)

1(picc).0.3(bass clar).0 – 0.2.1.0 – timp. 2 perc (timp, woodbl, side dr, cym, tam-t, bells, vibr), piano/cel. strings (5/0/4/3/2)

reduced version I: 1(picc).0.1.1 – 0.1.0.0 – perc. piano/cel. strings (1/0/0/1/1)

reduced version II: piano. perc. db

Duration: 60'

First concert performance with piano accompaniment: 18 May 1972, Moscow

Nadezhda Yureneva (Anne) – M. Karandashova (piano)

First concert performance with orchestra: 7 May 1977, Kislovodsk

Soboleva (Anne) – Kislovodsk Philharmonic Orchestra – Leonid Shulman (conductor)

First scenic performance: 8 May 1977, Sverdlovsk

Margarita Vladimirova (Anne) – V. Vasiliev (conductor)

First scenic performance of the reduced version: 12 November 1999, Braunschweig

Miriam Sharoni (Anne) – Matthias Wegele (conductor)

LETTERS OF VAN GOGH Op. 69

1975

Monodramatic opera in 20 parts by Grigori Frid based on the original texts of the letters of Vincent van Gogh to his brother Theo

[**Письма Ван Гога**. Моноопера в 20-и частях, соч. 69 • **Pisma Van Goga**. Monoopera v 20-i chastyakh, soch. 69]
(in Russian)

German by Ulrike Patow

1. В мастерской [in the Workshop]
2. Художник [The Artist]
3. Встреча [Encounter]
4. Едоки картофеля [The Potatoe Eaters]
5. Притча [Metaphor]
6. Размышление [Reflexion]
7. Антверпен [Antwerp]
8. Разговор с Христиной [Conversation with Christina]
9. Дождь [Rain]
10. Скорбная музыка [Mourning Music]
11. Ночь [Night]
12. Крестьянское кладбище [Peasant Cemetery]
13. Арль [Arles]
14. Мистраль [Mistral]
15. Колыбельная [Lullaby]
16. Хижины [The Huts]
17. Человек с отрезанным ухом [The Man with the Cut off Ear]
18. Зима [Winter]
19. Монастырь Сен-Поль [St. Paul Monastery]
20. Жёлтое солнце [Yellow Sun]

DRAMATIS PERSONAE: Vincent van Gogh (baritone)

0.0.1.0 – 0.0.0.0 – 2 perc (I: tgl, 4 Val dai bells, whip, cowbell, woodbl, 4 temple bl, tamb, side dr, susp.cym, glsp, xyl – II: tgl, whip, cowbell, 2 bongos, 4 tom-t, side dr, susp.cym, tam-t, anvil). piano. string quartet (or grouped strings). db

Duration: 60'

First concert performance: 29 November 1976, Moscow
Sergei Yakovenko (Van Gogh) – Yuri Nikolaevsky (conductor)

First scenic performance: 30 April 1984, Tallinn
H. Mijlberg (Van Gogh) – W. Pjachna (conductor)

ORCHESTRAL WORKS

FESTIVAL OVERTURE Op. 30

1957

for large symphony orchestra

[**Праздничная увертюра** для большого симфонического оркестра, соч. 30 · **Prazdnichnaya uvertюра** dlya bolshogo simfonicheskogo orkestra, soch. 30]

one movement: Moderato · Allegro · Cantabile · Tempo I · Con anima · Doppio meno · Allegro molto

3(picc).2.3(bass clar).2 – 4.3.3.1 – perc (timp, tamb, side dr, bass, dr, cym, xyl). strings

FANTASIA CONCERTANTE on Slovakian and Moravian Themes Op. 38, No. 2

for violin and orchestra

1955

[**Концертная фантазия** на словацкие и моравские темы для скрипки с оркестром, соч. 38 № 2 · **Kontsertnaya fantasiya** na slovatskie i moravskie temy dlya skriпки с оркестром, соч. 38 № 2]

one movement: Andante (♩-52) · Poco più mosso (♩-66) · ♩-56 · Più mosso (♩-72) · Meno mosso (♩-56) · Più mosso (♩-72) · animato · ♩-66 · Allegro assai (♩-176) · ♩-168 · Poco meno mosso (♩-138) · Allegro (♩-160) · Allegro assai. Con fuoco (♩-176) · Meno mosso (♩-116-120) · Meno mosso · Poco meno mosso (♩-80) · Poco più mosso

SYMPHONY NO. 3 Op. 50

1964

for string orchestra and timpani

[**Симфония № 3** для струнного оркестра и литавр, соч. 50 · **Simfoniya № 3** dlya strunnogo orkestra i litavr, soch. 50]

1. Allegro (♩-184) · Poco più tranquillo · ♩-160 · ♩-168 · Poco più tranquillo · ♩-168 · ♩-176 ·
2. Lento (♩-48) · ♩-52 · ♩-66 · Con agitazione · Espressivo molto (♩-56) · ♩-54-56 · ♩-72 · Poco tranquillo (♩-52) · Tranquillo (♩-48)
3. Allegro energico (♩-132) · L'istesso tempo. Espressivo · ♩-120

First performance: February 1965, Moscow, Large Hall of the Conservatoire
Evgeni Svetlanov (conductor)

ORCHESTRAL WORKS

CONCERT WALTZ

1964

for variety orchestra (instrumentation by Arkadi Gelman)

[Концертный вальс для эстрадного оркестра • Kontsertny vals dlya estradnogo orkestra]

one movement: Moderato • Più mosso • Meno mosso • Tempo I

0.0.0.0.3sax(2alto,tenor).0 – 0.2.1.0 – perc. git. acc. piano, 2 vl

CONCERTO FOR VIOLA AND CHAMBER ORCHESTRA Op. 52

1965

[Концерт для альта и камерного оркестра, соч. 52 • Kontsert dlya alta i kamernogo orkestra, soch. 52]

Dedicated to Fyodor Druzhinin

1. Sonata *Moderato* (♩ - 66) • *Con moto* (♩ - 116) • *Poco più mosso* (♩ - 120-126) • ♩ - 132 • ♩ - 104 • ♩ - 120 • *Poco meno mosso* • *Doppio meno mosso* (♩ = ♩) •
2. Rondo *Allegro* (♩ - 90-96) • *Poco più mosso*
3. Ostinato *Sostenuto* (♩ - 80-84) • ♩ - 84-92 • ♩ - 76-80 • ♩ - 72 • ♩ - 84-86 • ♩ - 92 • *Espressivo e poco rubato* • *Poco più mosso* (♩ - 126) • *Poco tranquillo* (♩ - 112) • *Poco più mosso* (♩ - 132) • *Meno mosso* (♩ - 60-66) • *Con moto* (♩ - 84-92) • ♩ - 80 • *Poco tranquillo* (♩ - 66) • ♩ - 84

piano. strings (4/4/4/2/1) only piano score – is there a full score available?

OVERTURE Op. 56

1967

for orchestra

[Увертюра для оркестра, соч. 56 • Uvertiura dlya orkestra, soch. 56]

one movement: *Allegro* (♩ - 132) • *Poco tranquillo* (♩ - 120) • *Tempo I* (♩ - 132) • *Più mosso* (♩ - 92) • *Tempo I* (♩ - 132 *Meno mosso*) • ♩ - 120 • (*Tempo I*)

3(picc).2.2.2 – 4.3.3.1 – timp. perc (side dr, bass dr, cym, xyl). piano. strings

ORCHESTRAL WORKS

CONCERTO FOR TROMBONE AND ORCHESTRA Op. 55 1968

[Концерт для тромбона с оркестром, соч. 55 · *Kontsert dlya trombona s orkestrom*, soch. 55]

Dedicated to Grigory Khersonsky

1. Allegro energico (♩ - 84) · Più mosso (♩ - 100) · ♩ - 104 · ♩ - 92 · Tempo I · Più mosso
2. Lento (♩ - 76) · ♩ - 80-84 · ♩ - 86 · ♩ - 96-100 · ♩ - 108-112 · Tempo I (♩ - 76) · ♩ - 84-86 · ♩ - 96-100
3. Allegro (♩ - 132) · Poco meno mosso · Rubato (quasi cadenza) · Tempo I

CONCERTO FOR VIOLA, PIANO AND STRINGS Op. 73 1981

[Концерт для альты, пианофорте и струнного оркестра, соч. 73 · *Kontsert dlya alta, pianoforte i strunnogo orkestra*, soch. 73]

1. Lento *attacca*
2. Allegro moderato (♩ = ♩) *attacca*
3. Sostenuto · Sostenuto e espressivo (♩ = ♩) · Tranquillo e cantabile · Poco tranquillo

Duration: 27'

First performance: 1985, Moscow

A. Bobrovsky (viola) – Chamber Orchestra of the Moscow Philharmonic – Igor Zhukov (conductor)

ORCHESTRAL WORKS

INVENTIONS Op. 46(a)

19xx

for string orchestra. Arrangement from *Inventions* for piano, Op. 46

[Инвенции для струнного оркестра, соч. 46(a) • *Inventiïi* dlya strunnogo orkestra, soch. 46(a)]

1. Инвенция [Invention] *Moderato risoluto* (♩ - 80) · *Andante* (♩ - 56-60)
[corresponds to 'Prelude' from Op. 46]
2. Инвенция *Andante risoluto* (♩ - 72) · *Adagio* (♩ - 46)
[corresponds to Invention No. 8 from Op. 46]
3. Инвенция *Allegretto* (♩ - 120) · *Poco sostenuto* · ♩ - 116
[corresponds to Invention No. 9 from Op. 46]
4. Инвенция *Allegro moderato* (♩ - 132)
[corresponds to Invention No. 11 from Op. 46]
5. Инвенция *Moderato assai* (♩ - 96-100) · ♩ - 112-116 · ♩ - 126 · ♩ - 132 ·
♩ - 112 · ♩ - 100
[corresponds to Invention No. 12 from Op. 46]
6. Инвенция *Allegro giocoso* (♩ - 152-160)
[corresponds to Invention No. 15 from Op. 46]
7. Инвенция *Lento* (♩ - 66) · ♩ - 80 · ♩ - 96 · ♩ - 100 · ♩ - 60
[corresponds to Invention No. 16 from Op. 46]

Only the first 8 bars of No. 1 tally with those of Op. 46, 1 – then being followed by new musical material. The piece is considerably shorter in this version.

► *for the original version see:* PIANO WORKS: *Inventions*, Op. 46 [1964]

CHAMBER MUSIC & ENSEMBLE WORKS

THE CALENDAR OF NATURE. Ten Children's Pieces for violin and piano Op. 17, No. 2

1948

[**Календарь природы.** Десять детских пьес для скрипки и фортепиано, соч. 17 № 2 ·

Kalendar prirody. Desyat detskikh pyes dlya skripki i fortepiano, soch. 17 No. 2]

1. Весна движется [Spring is Arriving] *Andantino*
2. Птичик [The Little Bird] *Allegretto*
3. Выходы [Spouts] *Marciale*
4. Осень [Autumn] *Andante doloroso*
5. Ручеёк [The Rivulet] *Легко, живо (leggiero) · Немного медленнее (poco meno mosso) · Темп I (Tempo I)*
6. Закат года [Sunset] *Умеренно (Moderato)*
7. Светлая капель [A Sparkling Drop] *Умеренно певуче (Moderato cantabile)*
8. Заинька [Bunny] *Сдержанно (Moderato sostenuto)*
9. Синкам холодно [The Wasps Feel Cold] *Умеренно певуче (Andante cantabile)*
10. Лисий гон [Fox Hunting] *Стремительно (Allegro molto) · Немного медленнее (poco meno mosso) · Темп I (Tempo I)*

THREE PIECES Op. 17, Nos. 6, 7, 8
for clarinet and piano

19??

[**Три пьесы для кларнета и фортепиано,** соч. 17 № 6, 7, 8 · **Tri pyesy dlya klarнета i fortepiano,** soch. 17 No. 6, 7, 8]

1. Закат года [Sunset] *Moderato*
2. Светлая капель [A Sparkling Drop] *Moderato cantabile*
3. Заинька [Bunny] *Moderato sostenuto*

STRING QUARTET NO. 3 Op. 20

1949

[**Струнный квартет № 3,** соч. 20 · **Strunny kvartet No. 3,** soch. 20]

1. Moderato (♩ - 112) · Calmo (♩ - 84) · Tempo I (♩ - 112) · Poco meno mosso (♩ - 104) · Molto calmato (♩ - 76)
2. Allegretto (♩ - 120)
3. Andante cantabile (♩ - 54) · (♩ - 60) · (♩ - 54)
4. Vivace (♩ - 152)

CHAMBER MUSIC & ENSEMBLE WORKS

STRING QUARTET NO. 4 Op. 29

1957

[Струнный квартет № 4, соч. 29 · **Strunny kvartet No. 4**, soch. 29]

Dedicated to the Borodin Quartet (Rostislav Dubinsky, Yaroslav Alexandrov, Dmitri Shebalin, Valentin Berlinsky)

1. Allegro (♩ - 144) · Poco meno mosso · Poco tranquillo
2. Presto (♩ - 108) · ♩ - 100 · Tempo I (♩ - 108)
3. Lento · Poco più mosso · Tempo I · Poco più mosso · Tempo I
4. Moderato · A tempo poco tranquillo · Poco tranquillo

First Performance: 1959

Borodin Quartet

SONATINA FOR VIOLIN AND PIANO in G major Op. 32

1956

[Сонатина для скрипки и фортепиано, соч. 32 · **Sonatina dlya skriпки i fortepiano**, soch. 32]

1. Allegretto (♩ - 120-126)
2. Andante
3. Тема с вариациями [Theme with variations] Theme *Allegro* · Variation I · Variation II · Variation III · Variation IV *attacca* · Variation V *Meno mosso* · Variation VI *con moto (Poco più mosso)* · Variation VII · Variation XIII · Variation IX

SONATA FOR VIOLONCELLO AND PIANO NO. 2 Op. 33

1959

[Соната № 2 для виолончели и фортепиано, соч. 33 · **Sonata No. 2 dlya violoncheli i fortepiano**, soch. 33]

1. Moderato appassionato · Poco tranquillo · Poco meno mosso · Più mosso
2. Grave e molto espressivo · Poco più animato · Ancora più animato · Con moto e molto espressivo · Tempo I · Poco più mosso · Tempo I · Poco tranquillo
3. Allegro · Meno mosso · Tranquillo · Poco sostenuto · Tempo I · Poco meno mosso · Tempo I · Molto più mosso · Pesante

CHAMBER MUSIC & ENSEMBLE WORKS

SONATINA FOR FLUTE AND PIANO Op. 21

1952

[Сонатина для флейты и фортепиано, соч. 21 · *Sonatina dlya fleity i fortepiano*, соч. 21]

1. Allegro con brio (♩ = ♩ - 72) · Espressivo (♩ = ♩ - 72-76) · Allegro con brio (♩ = ♩ - 72) · Espressivo (♩ = ♩ - 76) · Allegro con brio (♩ = ♩ - 72)
2. Andante con moto (♩ - 60) · Poco più mosso (♩ - 69) · Tempo I (Andante con moto) (♩ - 60)
3. Allegro (♩ - 192) · (♩ - 184) · (♩ - 192)

SONATINA FOR OBOE AND PIANO in A major Op. 22

(9/16-10/1) 1949

[Сонатина для гобоя и фортепиано A-dur, соч. 22 · *Sonatina dlya goboya i fortepiano* A-dur, соч. 22]

1. Певуче, спокойно [melodically, calmly] · Подвижно (Con moto)
2. Медленно [calmly] · Несколько подвижнее (Con moto) · Начальный темп (Tempo I) *attacca*
3. Легко, живо [Gently, vividly] · В темпе начала [Tempo primo]

The second movement also appeared separately as 'Мелодия соч. 22a' [Melody Op. 22a].

DIVERTIMENTO FOR VIOLIN AND PIANO Op. 45, No. 1

1969

[Дивертисмент для скрипки и фортепиано, соч. 45 № 1 · *Divertisment dlya skripki i fortepiano*, соч. 45 № 1]

1. Прелюдия [Prelude] *Moderato energico · Cantabile · Tempo I · L'istesso tempo attacca*
2. Прогулка и гроза [Stroll and Storm] *Allegretto · Poco sostenuto attacca*
3. Перед разлукой [Before Parting] *Andante sostenuto*

ROMANCE FOR FLUTE AND PIANO Op. 45, No. 2

1963

[Романс для флейты и фортепиано, соч. 45 № 2 · *Romans dlya fleity i fortepiano*, соч. 45 No. 2]

one movement: Andantino cantabile · Tempo I · Tranquillo · Più mosso (♩ - 100) · Più mosso (♩ - 108) · Più mosso (♩ - 112) · Poco meno mosso (♩ - 100) · Poco meno mosso (♩ - 80) · Più mosso (♩ - 100-104) · Tempo I (♩ - 84) · Più mosso (♩ - 96) · Meno mosso (♩ - 80)

CHAMBER MUSIC & ENSEMBLE WORKS

ARIA AND INTERMEZZO

for violoncello and piano Op. 47

1968

[**Ария и интермеццо** для виолончели и фортепиано, соч. 47 · **Ariya i intermetstvo** dlya violoncheli i fortepiانو, soch. 47]

1. Aria *Largo* (♩ - 42-46) · ♩ - 48-50 · *Tranquillo* (♩ - 42-46)
2. Intermezzo *Allegretto* (♩ - 112-116) · ♩ - 120 · ♩ - 126 · *Poco più mosso* (♩ - 138) · *Poco meno mosso* (♩ - 132) · *Allegretto* (♩ - 112) · *Meno mosso* · *Largo* (♩ - 46-48)

SONATA FOR VIOLIN AND PIANO NO. 2 Op. 51

1964

[**Соната № 2** для скрипки и фортепиано, соч. 51 · **Sonata No. 2 dlya skripki i fortepiانو**, soch. 51]

Dedicated to Boris Goldstein

1. Allegro (♩ - 168) · Poco tranquillo (♩ - 152)
2. Lento
3. Allegro (♩ - 69) · Poco tranquillo (♩ - 72) · Tranquillo (♩ - 50)

SONATA FOR CLARINET AND PIANO NO. 1 Op. 53

1966

[**Соната № 1** для кларнета и фортепиано, соч. 53 · **Sonata No. 1 dlya klarneta i fortepiانو**, soch. 53]

1. Moderato · Tempo I · Poco tranquillo
2. Lento · Poco più mosso · Tempo I · Poco più mosso
3. Allegro · Rubato · Tempo I

SONATA FOR VIOLIN AND PIANO NO. 3 Op. 57

1968

[**Соната № 3** для скрипки и фортепиано, соч. 57 · **Sonata № 3 dlya skripki i fortepiانو**, soch. 57]

one movement: *Sostenuto* (♩ - 60-62) · (♩ - 66-69) · (♩ - 76) · *Poco più mosso* (♩ - 84) · *Tempo I* (♩ - 66) · *Poco più mosso* (♩ - 96) · (♩ - 100) · (♩ - 86) · (♩ - 92) · *Molto risoluto* · *Con moto* (♩ - 84) · *Meno mosso* (♩ - 80-84) · *Poco meno mosso* (♩ - 69) · *Tempo I* (♩ - 84) · *Sostenuto* (♩ - 72-76)

CHAMBER MUSIC & ENSEMBLE WORKS

SONATA FOR CLARINET AND PIANO NO. 2 Op. 62, No. 2 1971
[Соната № 2 для кларнета и фортепиано, соч. 62 № 2 · **Sonata No. 2 dlya klnarneta i fortepiano**, soch. 62 № 2]

1. Moderato (♩ - 76-80) · (♩ - 86) · (♩ - 100) · Poco meno mosso (♩ - 86) · Allegro (♩ - 112) · (♩ - 96) · Più mosso (♩ - 168)
2. Lento (a piacere) (♩ - 56-66)
3. Moderato (con moto) (♩ - 132) · Tempo I (♩ - 132-138) · Poco tranquillo (♩ - 86) · Tranquillo (♩ - 70-72)

Op. 62, No. 2 may alternatively be performed with an oboe instead of a clarinet. The composer provided an additional matching solo part.

SONATA FOR VIOLA AND PIANO NO. 1 Op. 62, No. 1 1972
[Соната № 1 для альты и фортепиано, соч. 62 № 1 · **Sonata No. 1 dlya alta i fortepiano**, soch. 62 No. 1]

Dedicated to Fyodor Druzhinin

1. Tranquillo e molto cantabile (♩ - 80) · (♩ - 76)
2. Allegro (♩ - 152) *attacca*
3. Lento (♩ - 72-76)

Duration: 13'

First Performance: 1974, Moscow

Fyodor Druzhinin (viola)

The first performance took place in Dmitri Shostakovich's private apartment.

CD: **TOCC 0330** Elena Artamanova (viola) – Christopher Guild (piano)

SIX PIECES FOR STRING QUARTET Op. 64 1972
[Шесть пьес для двух скрипок, альты и виолончели, соч. 64 · **Shest pyes dlya dvukh skripok, alta i violoncheli**, soch. 64]

1. Пьеса на пяти звуках [Piece on Five Notes] *Lento · Tempo I*
2. Бурлеска [Burlesque] *Allegretto · Largo · Tempo I*
3. Интерлюдия [Interlude] *Adagio cantabile*
4. Марш [March] *Tempo di marcia attacca*
5. Скорбная музыка [Mourning Music] *Andante · Tempo I*
6. Финал [Finale] *Allegro energico*

CHAMBER MUSIC & ENSEMBLE WORKS

SIX PIECES FOR VIOLA AND PIANO Op. 68

1975

[Шесть пьес для альты и фортепиано, соч. 68 · **Shest pyes dlya alta i fortepiano**, soch. 68]

Dedicated to Viktor Markovich Midler

1. Moderato · Poco tranquillo
2. Con moto (Moderato)
3. Allegretto
4. Andantino *attacca*
5. Allegro ma non troppo
6. Lento

Duration: 14'

CD: **TOCC 0330** Elena Artamanova (viola) – Christopher Guild (piano)

STRING QUARTET NO. 5 Op. 70

1977

[Струнный квартет № 5, соч. 70 · **Strunny kvartet No. 5**, soch. 70]

In commemoration of the sesquicentennial of Ludwig van Beethoven's death

one movement: Adagio e molto espressivo (♩ - 46-50) · ♩ - 56 · ♩ - 60 · ♩ - 120 · ♩ - 126 · Allegro (♩ - 168) · Poco sostenuto (♩ - 144-152) · L'istesso tempo. Molto energico · ♩ - 168 · L'istesso tempo (♩ - 168). Quasi Cadenza · ♩ - 160 · Meno mosso (♩ - 56) · Adagio e molto espressivo (♩ - 46-50) · Adagio sostenuto (♩ - 40-44)

Duration: 11'

PIANO QUINTET Op. 72

1981

[Фортепианный квинтет, соч. 72 · **Fortepianny kvintet**, soch. 72]

1. Adagio *attacca*
2. Moderato · (Allegro moderato) *attacca*
3. Lento · Doppio movimento. Allegretto (♩ = ♩) · Tranquillo · Doppio meno mosso. Adagio (♩ = ♩)

First performance: 14 March 2014, Kempten

Atrium Quartet – Oliver Triendl (piano)

CHAMBER MUSIC & ENSEMBLE WORKS

SONATA FOR VIOLONCELLO AND PIANO NO. 3 Op. 74 1984

[Соната-Фантазия. Соната № 3 для виолончели и фортепиано, соч. 74 · Sonata-Fantaziya. Sonata № 3 dlya violoncheli i fortepiano, soch. 74]

one movement: Adagio · Tranquillo

First Performance: 1984

Natalia Gutman (violoncello) – Irina Kondinskaya (piano)

SONATA FOR CLARINET AND PIANO NO. 3 Op. 75 1982

[Соната № 3 для кланета и фортепиано, соч. 75 · Sonata № 3 dlya klarneta i fortepiano, soch. 75]

Dedicated to Tatyana Sergeeva and Alexander Ivanov

1. Adagio · Poco sostenuto

2. Allegro · Moderato assai. Rubato · Moderato assai · Adagio · Tranquillo

First performance:

Tatyana Sergeeva (clarinet) – Alexander Ivanov (piano)

PHAEDRA Op. 78, No. 1 1985

for solo viola, two violins, violoncello and piano

[Федра для альты соло, двух скрипок, виолончели и фортепиано, соч. 78 № 1 · Fedra dlya alta solo, dvukh skripok, violoncheli i fortepiano, soch. 78 № 1]

1. Федра [Phaedra] *Andante sostenuto* (♩ - 74) · *Pocchissimo più mosso* (♩ - 76) · *in tempo primo*

2. Музыка во дворце [Court Music] *Andantino* (♩ - 56) · *Tranquillo*

3. Очищение (катарсис) [Catharsis] *Sostenuto assai e poco rubato* · *Doppio movimento* (♩ - 66) · ♩ - 56 · *Meno mosso* · ♩ - 100 · ♩ - 120 · *Tranquillo*

4. Эпилог [Epilogue] *Doppio meno mosso* (♩ - 96) · *Tranquillo e molto sostenuto*

Duration: 24'

First Performance: 1986/1987, Moscow, Small Hall of the Conservatoire

Evgenia Alikhanova, Valentina Alykova (violins) – Tatyana Kokhanovskaya (viola) – Olga Ogranovich (violoncello)

There is also a version of Phaedra for viola and piano (Sonata for Viola and Piano No. 2, Op. 78, 2).

CD: TOCC 0330 Elena Artamanova (viola) – Christopher Guild (piano)

CHAMBER MUSIC & ENSEMBLE WORKS

ANDANTINO

19xx

for violin and piano

[**Андантино** для скрипки и фортепиано · **Andantino** dlya skripki i fortepiano]

Andantino

THREE EASY PIECES

19xx

for trumpet and piano

[**Три лёгкие пьесы** для трубы и фортепиано · **Tri lyogkie pyesy** dlya truby i fortepiano]

1. Little March *Tempo di marcia*

2. Negro Song *Tranquillo*

3. Happy Trumpet *Andantino*

ROMANCE

1981

for violoncello solo, violoncello ensemble and piano from the music to the film *Lenin in Paris*

[**Романс** для виолончели соло, ансамбля виолончелей и фортепиано (из кинофильма «Ленин в Париже») · **Romans** dlya violoncheli solo, ansamblya violoncheley i fortepiano (iz kinofilma «Lenin v Parizhe»)]

one movement: Andante cantabile · Tranquillo · Con agitazione · Poco tranquillo

Duration: 6'

LYRICAL WALTZ

19??

for trumpet and piano

[**Лирический вальс** для трубы и фортепиано · **Lirichesky vals** dlya truby i fortepiano]

IN THE SUMMER

19??

for violin and piano

[**Летом** для скрипки и фортепиано · **Letom** dlya skripki i fortepiano]

Andante

VOCAL WORKS

POETRY. Cycle for two voices, clarinet, violoncello, piano and percussion on poems by Federico García Lorca (in Russian) Op. 65

1971

[Поэзия. Цикл для двух голосов, кларнета, виолончели, фортепиано и ударных на стихи Федерико Гарсиа Лорки, соч. 65 · Poeziya. Tsikl dlya dvukh golosov, klarнета, violoncheli, fortepiانو i udarnykh na stikhi Federiko Garsia Lorki, soch. 65]

Dedicated to Semyon Shlifstein

1. Прелюдия [Prelude] *Lento attacca*
2. Дождь [Rain] *Lento attacca*
3. Севильская песенка [Ditty from Seville] *Allegretto · Meno mosso attacca*
4. Интерлюдия I [Interlude I] *Moderato · Poco tranquillo attacca*
5. Мemento [Memento] *Sostenuto assai attacca*
6. Немой мальчик [Dumb Boy] *Allegretto attacca*
7. Интерлюдия II [Interlude II] — *attacca*
8. Среди маргариток [Among Daisies] *Moderato (con moto)*
9. Вопль [The Cry] *Allegro moderato · Poco meno mosso attacca*
10. Нежданно [Unexpectedly] *Allegro molto, agitato attacca*
11. Интерлюдия III [Interlude III] *Moderato (rubato) · Adagio attacca*
12. Жёлтая баллада [Yellow Ballad] *Allegretto attacca*
13. Прощание [Farewell] *Lento*

soprano, tenor. 0.0.1.0 – 0.0.0.0 – perc (tgl, bongo, 2 tom-t, side dr, glsp, marimba). piano, vc

WINTER. Five songs on verses by Luís de Camões for high voice and piano (in Russian)

1985

[Зима. Пять песен на стихи Луиса де Камоэнса для высокого голоса и фортепиано · Zima. Pyat pesen na stikhi Luisa de Kamoensa dlya vysokogo golosa i fortepiانو] Russian translation by Vilgelm Levik

1. Прощальный час [The Moment of Separation] *Adagio · Poco tranquillo attacca*
2. Когда брожу я по полям зелёным ...
[When I wander along the yellow fields ...] *Allegretto*
3. Луга, леса в вечерней тишине ...
[Meadows, forests in nocturnal quiet ...] *Adagio attacca*
4. Зачем, желанья, вы стучитесь в грудь ...
[For what, oh desires, do you knock in the chest ...] *Moderato attacca*
5. Меняется и время, и мечты ...
[Times and dreams are changing ...] *Lento · Poco rubato e molto sostenuto*

PIANO WORKS

CHILDREN'S PIECES Op. 25, Nos. 3, 5, 6, 8

1952

for piano

[Детские пьесы для фортепиано, соч. 21 № 3, 5, 6, 8 • **Detskie pyesy dlya fortepiانو**, soch. 21 № 3, 5, 6, 8]

1. Весенняя песенка [Song of Spring] *Allegretto leggiero*
2. Ландыш [Lily of the valley] *Andante*
3. Летом [In the Summer] *Tempo di valse*
4. В полдень [Noon] *Andantino*

CHILDREN'S PIECES Op. 39, Nos. 4, 8, 10, 15-17, 19, 22, 23, 25, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 40, 41-43

1960

for piano

[Детские пьесы для фортепиано, соч. 39 № 4, 8, 10, 15-17, 19, 22, 23, 25, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 40, 41-43 • **Detskie pyesy dlya fortepiانو**, soch. 41 No. 4, 8, 10, 15-17, 19, 22, 23, 25, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 40, 41-43]

1. Грустная песенка [Sad Song] *Andantino* (4)
2. Полька [Polka] *Allegro scherzando* (8)
3. На прогулке [Strolling Around] *Allegretto* (10)
4. Пастушок [The Shepherd Boy] *Andantino* (15)
5. Часы [Clocks] *Allegretto* (16)
6. Негритянская колыбельная [Negro Lullaby] *Cantabile* (17)
7. Песенка [Ditty] *Moderato* (19)
8. Грустно [Sadly] *Andantino* (22)
9. Весной [In Springtime] *Allegretto* (23)
10. Ноктюрн [Nocturne] *Con moto* (25)
11. На берегу реки. Удмуртский напев [On the Riverbank. Udmurt melody] *Moderato. Cantabile* (28)
12. Маша спит [Masha sleeps] *Tranquillo. Cantabile* (30)
13. Цыплята [Chicklets] *Moderato. Leggiero* (32)
14. Птенец [The Baby Bird] *Andantino. scherzando* (33)
15. Дождик. Этюд [Rain. Etude] *Moderato* (37)
16. Частушка [Humorous Song] *Vivo* (38)
17. Тропинка. Этюд [The Path. Etude] *Andantino* (40)
18. Фугетта [Fughetta] *Con moto* (41)
19. Инвенция си минор [Invention in B minor] *Lento* (42)
20. Маленький вальс [Little Waltz] *Allegretto* (43)

PIANO WORKS

CHILDREN'S PIECES Op. 41, Nos. 1-5, 7-11, 13-17, 19-22

1965

for piano

[Детские пьесы для фортепиано, соч. 41 № 1-5, 7-11, 13-17, 19-22 • **Detskie pyesy dlya fortepiانو**, soch. 41 No. 1-5, 7-11, 13-17, 19-22]

1. Летним утром [On a Summer's Morning] *Andante cantabile* (1)
2. Мишка [Mishka] *Pesante* (2)
3. Танец (Скерцо) [Dance (Scherzo)] *Allegro* (3)
4. Дуэт [Duet] *Moderato* (4)
5. Весёлый скрипач [The Merry Fiddler] *Allegro* (5)
6. Марш [March] *Tempo di marcia* (7)
7. Былинный напев [Byliny Tune] *Adagio* (8)
8. Галоп. Этюд [Gallop. Etude] *Allegro* (9)
9. Осенняя сказка [Autumn Tale] *Sostenuto* (10)
10. Две подружки. Канон [Two Girlfriends. Canon] *Cantabile* (11)
11. Утренняя прогулка [Morning Stroll] *Allegretto* (13)
12. Токката [Toccata] *Allegro marcato* (14)
13. Флейта и контрабас [Flute and Double Bass] *Andantino* (15)
14. Мелодия [Melody] *Andante cantabile* (16)
15. Танец лесных росинок. Этюд [Dance of the Silvan Dew Drops. Etude] *Allegro assai, grazioso* (17)
16. Шутка [Joke] *Andantino* (19)
17. Рассказ гайдара [Gaidar's Tale] *Allegro* (20)
18. Гармошка [Accordion] *Vivo giocoso* (21)
19. Задумчивый вальс [Thoughtful Waltz] *Andantino* (22)

PIANO WORKS

INVENTIONS Op. 46

1964

for piano

[Инвенции для фортепиано, соч. 46 • Inventionsii dlya fortepiano, soch. 46]

1. Прелюдия [Prelude] *Andante risoluto* (♩ - 72) · *Poco tranquillo* (♩ - 56) · *Animato* (♩ - 66) *attacca*
2. Инвенция № 1 [Invention No. 1] [a due voci] *Tranquillo* (♩ - 66)
3. Инвенция № 2 [a due voci] *Allegretto* (♩ - 96)
4. Инвенция № 3 [a due voci] *Sostenuto* (♩ - 42) · *Poco più mosso* (♩ - 46)
5. Инвенция № 4 [a tre voci] *Allegro moderato* (♩ - 132-138) · *Allegro moderato* (♩ - 132-138)
6. Инвенция № 5 [a tre voci] *Andante con meditazione* (♩ - 52) · *Andante* (♩ - 46)
7. Инвенция № 6 [a due voci] *Allegretto* (♩ - 116)
8. Инвенция № 7 [a due voci] *Allegro giovanile* (♩ - 112)
9. Инвенция № 8 [a tre voci] *Andante risoluto* (♩ - 72) · *Adagio* (♩ - 46)
10. Инвенция № 9 [a due voci] *Allegretto* (♩ - 120) · *Poco sostenuto* · ♩ - 116
11. Инвенция № 10 [a tre voci] *Adagio* (♩ - 48-50)
12. Инвенция № 11 [a tre voci] *Allegro moderato* (♩ - 132)
13. Инвенция № 12 [a tre voci] *Moderato assai* (♩ - 96-100) · ♩ - 112-116 · ♩ - 126 · ♩ - 132 · ♩ - 112 · ♩ - 100
14. Инвенция № 13 [a tre voci] *Allegretto* (♩ - 108) · *Meno mosso* · *Adagio* · *Poco con moto* · *Allegretto* (♩ - 120)
15. Инвенция № 14 [a tre voci] *Moderato, cantabile* (♩ - 72) · *Moderato (Poco più mosso)* (♩ - 92) ·
16. Инвенция № 15 [a due voci] *Allegro giocoso* (♩ - 152-160)
17. Инвенция № 16 [a tre voci] *Lento* (♩ - 66) · ♩ - 80 · ♩ - 96 · ♩ - 100 · ♩ - 60
18. Инвенция № 17 [a due voci] *Maestoso e risoluto* (♩ - 80-86) · *Allegro molto* (♩ - 116-120) *attacca*
19. Постлюдия [Postlude] *Allegro (Meno mosso)* (♩ - 120)

The Prelude and six inventions from Op. 46 (Nos. 9, 10, 13 and 16 and Nos. 12 and 17) are also available in the composer's version for string orchestra.

► *also see:* ORCHESTRAL WORKS: Inventions, Op. 46(a)

PIANO WORKS

THE HUNGARIAN ALBUM. 14 Pieces for Piano Op. 54

1966

[**Венгерский альбом.** 14 пьес для фортепиано, соч. 54 • **Vengersky album.** 14 pyes dlya fortepiano, soch. 54]

Dedicated to Vera Irsai and Magda Szavai

1. Аист [The Stork] *Cantabile. con moto*
2. Парк веселья [The Fun Park] *Allegro*
3. Вечером у реки [Evening at the River] *Andante cantabile*
4. Воскресное путешествие [Sunday Journey] *Allegro*
5. У меня была козочка (Народная песня) [I Once Had a Goat (Folk song)] *Moderato · Poco tranquillo*
6. Свирель (На Хевешской равнине) [Pipe (On the Plain of Heves)] *Allegretto*
7. Старый замок [The Old Castle] *Largamente*
8. В зоологическом саду [In the Zoo] *Allegro*
9. Церковь в Буде (Хорал) [A Church in Buda (Chorale)] *Moderato*
10. В лесу [In the Forest] *Andante, rubato*
11. Незнакомая песенка [Unknown Ditty] *Andantino*
12. Прогулка за город с венгерскими друзьями [A Stroll in the Suburb with Hungarian Friends] *Allegro moderato (quasi allegretto)*
13. Широкий Дунай [Broad Danube] *Tranquillo · Poco tranquillo*
14. Пляска [Dance] *Allegro*

First Performance: 1967/1986, Moscow, Small Hall of the Conservatoire
Anatoli Vedernikov

SONATINA FOR PIANO Op. 63, No. 1

1971

[**Сонатина для фортепиано,** соч. 63 № 1 • **Sonatina dlya fortepiano,** soch. 63 № 1]

1. Allegro moderato
2. Lento
3. Allegro molto

First Performance: Moscow, House of Composers
Alexander Rabinovich

PIANO WORKS

SONATA FOR TWO PIANOS Op. 76

1985

[Соната для двух фортепиано, соч. 76 · *Sonata dlya dvukh fortepiano*, soch. 76]

Dedicated to Elena Sorokina and Alexander Bakhchiev

1. Adagio · Allegro moderato · Poco meno mosso · Adagio *attacca*

2. Lento · Sostenuto · Sostenuto *attacca*

3. Allegro · Adagio · Adagio

First performance: 1986, Moscow, Small Hall of the Conservatoire

Elena Sorokina, Alexander Bakhchiev

FILM MUSIC

LENIN IN PARIS

1981

Music to the Film

[**Ленин в Париже.** Музыка к кинофильму • **Lenin v Parizhe.** Muzyka k kinofilmu]

ALPHABETIC INDEX

Andantino	19
Aria and Intermezzo, Op. 47	15
The Calendar of Nature, Op. 17, No. 2	12
Children's Pieces, Op. 25, Nos. 3, 5, 6, 8	21
Children's Pieces, Op. 39, Nos. 4, 8, 10, 15-17, 19, 22, 23, 25, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 40, 41-43	21
Children's Pieces, Op. 41, Nos. 1-5, 7-11, 13-17, 19-22	22
Concerto for Viola and Chamber Orchestra, Op. 52	9
Concerto for Viola, Piano and Strings, Op. 73	10
Concerto for Trombone and Orchestra, Op. 55	10
Concert Waltz	9
The Diary of Anne Frank, Op. 60	6
Divertimento for Violin and Piano, Op. 45, No. 1	14
Fantasia concertante on Slovakian and Moravian Themes, Op. 38, No. 2	8
Festival Overture, Op. 30	8
The Hungarian Album, Op. 54	24
Inventions for piano, Op. 46	23
Inventions for string orchestra, after Op. 46	11

ALPHABETIC INDEX

Lenin in Paris , Op. 60	26
Letters of Van Gogh , Op. 69	7
Lyrical Waltz	19
Overture , Op. 56	9
Piano Quintet , Op. 72	17
Phaedra , Op. 78	18
Poetry , Op. 65	20
Romance for Flute and Piano , Op. 45, No. 2	14
Romance from 'Lenin in Paris'	19
Six Pieces for String Quartet , Op. 64	16
Six Pieces for Viola and Piano , Op. 68	17
Sonata for Clarinet and Piano No. 1 , Op. 53	15
Sonata for Clarinet and Piano No. 2 , Op. 62, No. 2	16
Sonata for Clarinet and Piano No. 3 , Op. 75	18
Sonata for Two Pianos , Op. 76	25
Sonata for Viola and Piano No. 1 , Op. 62, No. 1	16
Sonata for Violin and Piano No. 2 , Op. 51	15
Sonata for Violin and Piano No. 3 , Op. 57	15
Sonata for Violoncello and Piano No. 2 , Op. 33	13
Sonata for Violoncello and Piano No. 3 , Op. 74	18

ALPHABETIC INDEX

Sonatina for Flute and Piano, Op. 21	14
Sonatina for Oboe and Piano, Op. 22	14
Sonatina for Piano, Op. 63, No. 1	24
Sonatina for Violin and Piano, Op. 32	13
String Quartet No. 3, Op. 20	12
String Quartet No. 4, Op. 29	13
String Quartet No. 5, Op. 70	17
Symphony No. 3, Op. 50	8
Three Easy Pieces	19
Three Pieces, Op. 17, Nos. 6, 7, 8	12
Winter	20

